

倒樹  
搬運  
整理  
垃圾  
**貨車  
租賃**

**西人米氏裝修**  
土庫外水屋修大  
換屋內理頂屋工  
修理工程作價  
漆工程台宜  
新格漆  
英語：874-0971  
中文：874-7959

**MAGIC GRAPHIC**

**MAGIC GRAPHICS INC.**

1,000 告白  
張 信紙 合共 \$100.00  
另加稅

超級快速  
影印服務  
即影即有  
特價  
全套  
FLYERS SPECIAL

外賣餐紙(底面印) 10,000 張 \$298.00 另加稅  
8½ x 11

☆承接大小印務☆  
華人營業代表葉君接洽  
DANNY YIP 傳呼機 686-7220  
540 Burrard St. Vancouver, B.C.  
684-2577 681-9183

# 總統旅行社

PRESIDENT TRAVEL AGENCY LTD.  
116 W. Hastings St. Vancouver, B.C. V6B 1G8 Canada

喜士定西街一一六號地下。活活百貨公司對面

- 香港/台北來回769元起 賭城來回199元起
- 三藩市來回199元起 羅省來回279元起
- 邁阿密來回299元起 紐約來回299元起
- 愛民頓來回99元起 沙省來回159元起
- 芝加哥來回259元起 倫敦來回598元起
- 多倫多來回199元起 澳洲來回1398元起

## 特別介紹 龍年旅遊精選

- ★中國遊：暢遊北京、西安、杭州、上海、廣州。  
出發：3月29日、5月3日、6月7日 1888元起
- ★國泰星、馬、泰香港遊每月出發1868元起
- ★韓航：漢城、台灣環島回港九日遊1338元起
- ★日航東京台灣環島回港十日遊1588元起
- ★國泰回港連一流酒店一週大特價1288元起

(604) 684-4151

## 威文建築設計裝修

內車壘承舊土內免  
外房磚建新窗間油估  
專門翻露鋪換廁漆價  
新台砌屋新所格漆  
電話：430-3740

## 大昌房屋屋頂工程

24小時服務·免費估價  
公司：251-2697  
政府牌照 均有保證

屋屋土各外新電室  
頂頂庫類牆造燈內  
補翻改燒膠廚水裝  
漏新建焊板廁喉修

## 聯合建築裝修公司

屋內新水露土各政  
頂外造喉台庫項府  
修油廁修車間裝牌  
理漆所理房格修照  
電話：255-4709  
538-4401

## 中央冷暖電器公司

24小時服務 電話：251-1505  
2145 KASLO STREET VANCOUVER, B.C.

## 修理裝置 政府牌照

- 大小凍房 •制雪機
- 冰櫃凍櫃 •冷氣機
- 雪櫃爐頭 •暖氣機
- 乾洗衣機 •熱水箱
- 洗碗碟機 •各種電器

## 榮昌裝修公司

政水電商瓦水  
府漆房庫櫃喉器業仔泥  
牌漆器改廁更換住小路  
照牌台換裝所換  
電話：874-8043 (24小時服務)  
680-5927 (傳呼機)

基信建築裝修  
電話：434-0869

免費估價  
價格相宜修漆工程  
大內水土舊屋翻新

## 餅屋

van den Bosch

“如你認識我，話俾你的朋友知，  
如不認識我，請問你朋友。”

另一分店在 ARBUTUS SHOPPING CENTER  
活活 FOOD FLOOR 隔鄰

2567 GRANVILLE ST. VANCOUVER, B.C. V6H 3G7 TEL. 733-2510

ARBUTUS VILLAGE TEL. 733-9424

## 88新年大特價

## 溫哥華來回機票

愛民頓，卡加利 \$99. 起  
多倫多 \$199. 起  
紐約，波士頓，邁亞美  
\$299. 起

詳情請致電或親臨查詢

香港來回直航機連  
\$1099.00 三晚酒店，早餐及  
機場接送。

簡業存旅行社  
GUNN'S TRAVEL

炳街 440 號二樓，6 號室  
電話：(604) 685-2235

440 Main Street Suite 6

預約，尺碼，禮服，中國裙，連身裙，新娘禮服，出租，租賃，禮服，款式，新，白，紗

#103, 223 Keefer Street, Vancouver, B.C.

Vancouver, B.C.

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977

298-3977